

GARDEZ CES INSTRUCTIONS
DISPOSITIF DE SÉCURITÉ DE LA FICHE EN AUCUNE FAÇON.
L'appareil comporte une fiche polarisée (*une lame est plus large que l'autre*). Pour éviter tout risque de choc électrique, cette fiche n'enfonce dans les prises polarisées que d'une façon. Si elle ne rentre pas bien dans la prise, inversez-la. Si elle n'enfonce toujours pas à fond, contactez un électricien compétent. **NE MODIFIEZ LE** dispositif de sécurité de la fiche en aucune façon. Si elle ne rentre pas bien dans la prise, inversez-la. Si elle n'enfonce toujours pas à fond, contactez un électricien compétent. **NE MODIFIEZ LE** dispositif de sécurité de la fiche en aucune façon.

PRODUITS ACHETÉS AUX ÉTATS-UNIS ET AU CANADA:

UNIQUEMENT POUR TENSION DE 120 OU 127 VOLTS
N'EST DESTINÉ QU'À L'USAGE DOMESTIQUE

- Ne laissez jamais le battreur à main sans surveillance quand il fonctionne.
- N'utilisez le battreur à main qu'aux fins auxquelles il est destiné.
- Ne placez pas le battreur sur ou près d'un foyer chaud ou dans un four allumé.
- Séparez les fouets du battreur à main avant de les laver.
- N'employez ce battreur à main ni en plein air ni à des fins commerciales.
- Surfaces chaudes, y compris avec la cuisinière.
- Veillez à ce que le cordon du battreur à main ne soit pas en contact avec des surfaces chaudes, y compris avec la cuisinière.
- Ne laissez pas pendre le cordon au bord de la table ou du plan de travail.
- Utilisation d'accessoires non conseillés ou vendus par Sunbeam présente des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles.
- L'utilisation d'accessoires non conseillés ou vendus par Sunbeam présente des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles.
- L'appareil au centre de service agréé le plus proche pour le faire examiner et réparer ou lui faire subir les réglages électriques ou mécaniques nécessaires.
- N'employez pas un appareil dont le cordon ou la fiche est endommagé, qui a mal fonctionné, a été échappé ou abîmé d'une façon quelconque. Retournez l'appareil au centre de service agréé le plus proche pour le faire examiner et réparer ou lui faire subir les réglages électriques ou mécaniques nécessaires.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles. Gardez cheveux, vêtements et mains et spatules ou autres ustensiles, à l'écart des fouets pendant l'emploi, afin de limiter les risques de blessures ou d'endommagement du battreur.
- Évitez tout contact avec les pièces mobiles. Gardez cheveux, vêtements et mains et spatules ou autres ustensiles, à l'écart des fouets pendant l'emploi, afin de limiter les risques de blessures ou d'endommagement du battreur.
- Débranchez le battreur à main en fin d'utilisation, avant de monter ou de démonter toute pièce et avant de le nettoyer.
- Redoublez de vigilance lorsque le battreur à main est utilisé par des enfants ou par des personnes handicapées, ou bien en leur présence.
- Pour éviter tout risque de choc électrique, n'immergez le battreur à main dans aucun liquide. Ceci pourrait causer des blessures ou abîmer l'appareil.

LISEZ LES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI
fondamentales, y compris les suivantes:
L'utilisation de tout appareil électroménager exige certaines précautions

CONSIGNES IMPORTANTES

Sunbeam®

User Manual
Mixmaster® Hand Mixer
Notice d'emploi
Batteur à main Mixmaster®

MODELS/
MODÈLES
2524, 2526, 2545



www.sunbeam.com
P.N. 116892

Français - 2

Déplacez lentement le battreur à main de la paroi vers le centre du bol, en tournant toujours dans le même sens. Ne malaxez pas le mélange à l'excès, certaines pâtes ont tendance à durcir lorsqu'elles sont trop travaillées.

MALAXAGE AVEC LE BATTEUR À MAIN

Quand une recette requiert l'addition d'ingrédients – de farine, par exemple – réduisez la vitesse de fonctionnement pour les ajouter afin d'éviter la formation d'un nuage de farine. Quand ces ingrédients commencent à s'amalgamer, revenez progressivement à la vitesse appropriée pour le genre de malaxage.

MODE D'EMPLOI

FOUET MULTIFILAIRE – Pour monter les blancs d'œufs, battre en crème, etc. la paroi du bol, pour vider le bol à la fin du malaxage, etc. Non résistante à la spatule – Commode pour raclez les ingrédients non amalgamés qui adhèrent à résultats les plus satisfaisants, ajoutez les glaçons à la boisson mélange.

REMARQUE: Le pied agitateur ne concasse pas les glaçons. Pour obtenir les ou en poudre, mais uniquement dans un contenant en plastique ou en métal.

PED AGITATEUR – Conçu pour mélanger tous les genres de boissons congelées pêtisseurs ne s'enclenchent pas dans les douilles, inversez-les puis réessayez.

REMARQUE: Le crochet pêtisseur à rondelle se place dans la douille gauche, l'autre crochet dans la douille droite. (Voyez la figure B) Si les crochets

COCHETS PÊTISSEURS – Pratiques pour pétrir les pâtes de légères à denses. Utilisez-les aux vitesses les plus basses pour obtenir les meilleurs résultats.

FOUETS À PÂTES – La forme de ces fouets permet un malaxage rapide et efficace, quel que soit le genre de pâte.

ACCESSOIRES

Le battreur à main SUNBEAM® est conçu pour vous aider à préparer un tas de bonnes choses qui vous régaleront, vous et votre famille.

Lavez les accessoires à l'eau savonneuse chaude avant le tout premier emploi. Rincez-les et asséchez-les. **REMARQUE: Les accessoires vont au lave-vaisselle.**

MONTAGE DES ACCESSOIRES

Le battreur doit être débranché et son variateur de vitesse réglé à l'arrêt (OFF). Insérez les accessoires un par un en plaçant l'extrémité de chaque tige dans une douille, à la partie inférieure du battreur. Tournez légèrement l'accessoire et poussez-le jusqu'à ce qu'il s'enclenche. (*Voyez la figure A*) Branchez le battreur sur une prise appropriée. Mettez-le en marche puis réglez la vitesse avec le bouton du haut du battreur. **REMARQUE: Le fouet multifilaire et le pied agitateur s'insèrent indifféremment dans l'une ou l'autre des douilles.**

PRÉPARATION DU BATTEUR À MAIN POUR L'EMPLOI

PRÉPARATION DU BATTEUR À MAIN POUR L'EMPLOI

PRÉPARATION DU BATTEUR À MAIN POUR L'EMPLOI

PRÉPARATION DU BATTEUR À MAIN POUR L'EMPLOI

PRÉPARATION DU BATTEUR À MAIN POUR L'EMPLOI

PRÉPARATION DU BATTEUR À MAIN POUR L'EMPLOI

One Year Limited Warranty

Sunbeam Products, Inc., or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited (collectively "Sunbeam") warrants that for a period of one year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. Sunbeam, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. Sunbeam dealers, service centers, or retail stores selling Sunbeam products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than Sunbeam or an authorized Sunbeam service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

What are the limits on Sunbeam's Liability?

Sunbeam shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

Sunbeam disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

Sunbeam shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

How to Obtain Warranty Service

In the U.S.A.
If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1 800 667-8623 and a convenient service center address will be provided to you.

In Canada
If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1 800 667-8623 and a convenient service center address will be provided to you.

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc., located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited, located at 5975 Falbourn Street, Mississauga, Ontario L5R 3V8.

PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.

Français - 3

1	Brasser	Pour remuer des liquides ou mélanger des ingrédients secs en alternance avec des ingrédients liquides. Convient également à la préparation des crèmes-desserts prêtes à l'emploi ou instantanées.
2	Malaxer	Pour mélanger tous les ingrédients d'une recette. Pour préparer des pains à levée rapide et des muffins, ou à chaque fois que le mélange nécessite une action rapide.
3	Mélanger	Pour préparer des mélanges à gâteaux ou des préparations qui nécessitent une vitesse moyenne.
4	Battre	Pratique pour battre du beurre et du sucre en crème.
5 – 6	Fouetter	Pour fouetter les pommes de terre afin d'obtenir une puree légère et onctueuse, ainsi que pour monter les blancs d'œufs en neige.

GUIDE DES VITESSES

GUIDE DE MALAXAGE

Rappelez-vous que les différents malaxages et les vitesses données au tableau suivant risquent de varier légèrement d'une recette à une autre.

Débutez de préférence le malaxage à une vitesse inférieure à la vitesse conseillée, ceci jusqu'à ce que les ingrédients commencent à se mélanger; passez alors progressivement à la vitesse préconisée pour l'achever.

Dans le cas des grosses quantités, il vous faudra peut-être augmenter la vitesse du battreur à main MIXMASTER® par suite du malaxage important requis et de la masse accrue des ingrédients.

SÉLECTEUR DE VITESSE/EJECTEUR – Le battreur à main comprend une avant de sortir totalement les fouets du bol.

que la pâte qui adhère tombe dans le bol. Réglez alors le sélecteur à l'arrêt (OFF) que la pâte qui adhère tombe dans le bol. Réglez alors le sélecteur à l'arrêt (OFF) vous que les fouets soient au-dessus du bol afin qu'ils s'égouttent dans le bol.

S'il vous faut raclez le bol, arrêtez le battreur puis raclez la paroi et le fond au besoin avec une spatule de caoutchouc. Réglez le sélecteur de vitesse à l'arrêt (OFF) et posez le battreur sur son talon pour ajouter des ingrédients. Assurez-vous que les fouets soient au-dessus du bol afin qu'ils s'égouttent dans le bol.

Le malaxage terminé, réglez la vitesse à « 1 » et levez lentement les fouets afin de les fouets soient au-dessus du bol afin qu'ils s'égouttent dans le bol.

grosses commande de vitesses à portée du doigt, qui sert également d'éjecteur lorsqu'elle est en position d'arrêt (OFF). Sa forme permet de l'actionner du bout du pouce pour libérer les fouets. Vous entendrez un « clic » à l'éjection.

SURPUSANCE BURST OF POWER® (modèles 2526 et 2545) – Particulièrement pratique pour les pâtes épaisses ou denses – accroît temporairement la puissance quand vous pressez le bouton, revient à la vitesse initiale quand vous le relâchez.

SÉLECTEUR DE VITESSE/EJECTEUR – Le battreur à main comprend une avant de sortir totalement les fouets du bol.

SÉLECTEUR DE VITESSE/EJECTEUR – Le battreur à main comprend une avant de sortir totalement les fouets du bol.

SÉLECTEUR DE VITESSE/EJECTEUR – Le battreur à main comprend une avant de sortir totalement les fouets du bol.

Garantie limitée de un an

Sunbeam Products, Inc., ou, au Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited (en commun « Sunbeam ») garantit cet article contre tout vice de matériau et de fabrication pendant un (1) an courant à compter de la date de l'achat. Sunbeam se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer l'article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'une pièce neuve ou réusinée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez garder votre reçu de caisse original. Une preuve d'achat est requise pour obtenir le service prévu par la garantie. Les concessionnaires Sunbeam, centres de service et détaillants qui vendent des articles Sunbeam n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ni l'endommagement attribuable à la négligence, l'utilisation abusive de l'article, le branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, le non-respect du mode d'emploi, le démontage, la réparation ou l'altération par quiconque, sauf Sunbeam ou un centre de service Sunbeam agréé. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades.

Quelles sont les limites de la responsabilité de Sunbeam?

Sunbeam n'assume aucune responsabilité en cas de dommages accessoires ou indirects résultant du non-respect de toute garantie ou condition légale, explicite ou implicite.

Sauf dans la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie ou condition implicite de qualité commerciale ou d'application à un usage particulier est limitée à la durée de la garantie ou condition ci-dessus.

Sunbeam dénie toute responsabilité en ce qui concerne toutes autres garanties, conditions ou représentations expresse, tacites, légales, ou autres.

Sunbeam n'assume aucune responsabilité en ce qui concerne les dommages quels qu'ils soient résultant de l'achat, de l'utilisation abusive ou non du produit, de l'incompétence à employer le produit, y compris des dommages accessoires, particuliers, indirects ou similaires, de la perte de bénéfices, de l'inexécution de contrat, fondamentale ou autre, ou de tout procès intenté contre l'acheteur par une tierce partie.

Certains États, certaines provinces ou juridictions interdisent d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, ou ne permettent pas la limitation de la durée d'application de la garantie implicite, de sorte que vous pouvez ne pas être assujéti aux limites ou exclusions énoncées ci-dessus.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis et vous pouvez avoir d'autres droits, ces droits variant d'un État ou d'une province ou juridiction à l'autre.

Service prévu par la garantie

Aux États-Unis
Pour toute question concernant la garantie ou pour obtenir le service prévu par la garantie, veuillez composer le 1 800 667-8623 et nous vous fournirons l'adresse d'un centre de service agréé commodément situé.

Au Canada
Pour toute question concernant la garantie ou pour obtenir le service prévu par la garantie, veuillez composer le 1 800 667-8623 et nous vous fournirons l'adresse d'un centre de service agréé commodément situé.

Aux États-Unis, cette garantie est fournie par Sunbeam Products, Inc. de Boca Raton, en Floride 33431. Au Canada, la garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada) Limited, du 5975 Falbourn Street à Mississauga, en Ontario L5R 3V8.

NE RETOURNEZ CE PRODUIT NI À L'UNE DES ADRESSES CI-DESSUS NI AU LIEU D'ACHAT.

Français - 4

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

EJECTION DES FOUETS

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.

Assurez-vous que le sélecteur de vitesse soit réglé à la position d'arrêt (OFF) et que le cordon soit débranché au niveau de la prise de courant. Enlevez la pâte qui adhère aux fouets à l'aide d'une spatule de caoutchouc. Appuyez sur l'éjecteur tandis que vous tenez les tiges des fouets d'une main. Lorsque désenclenchés, les jouets vous resteront dans la main.</

FEATURES OF YOUR MIXMASTER® HAND MIXER

A. SPEED CONTROL DIAL/ATTACHMENT EJECT BUTTON – Speed control button that also functions as the beater eject button.

B. BURST OF POWER® BUTTON (*Models 2526 & 2545*) – This feature allows for an added boost to the selected speed setting at the press of a button.

C. ERGONOMIC HANDLE – The soft-grip open handle has been ergonomically designed to provide comfort to prevent hand fatigue during heavy or long mixing tasks.

D. HEEL REST – The newly designed heel rest provides exceptional stability.

E. BOWL REST – The bowl rest tab allows you to easily rest the hand mixer against the bowl to provide more stability and comfort while mixing.

F. BEATERS – For creaming butter and sugar, plus mixing cake batter.

G. Drink Rod

H. Spatula

I. Dough Hooks

J. Whisk

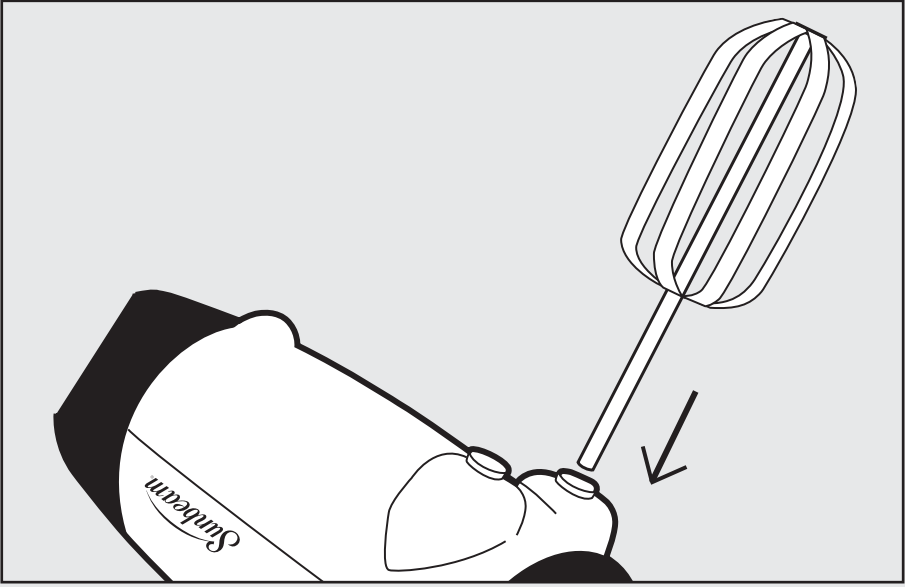
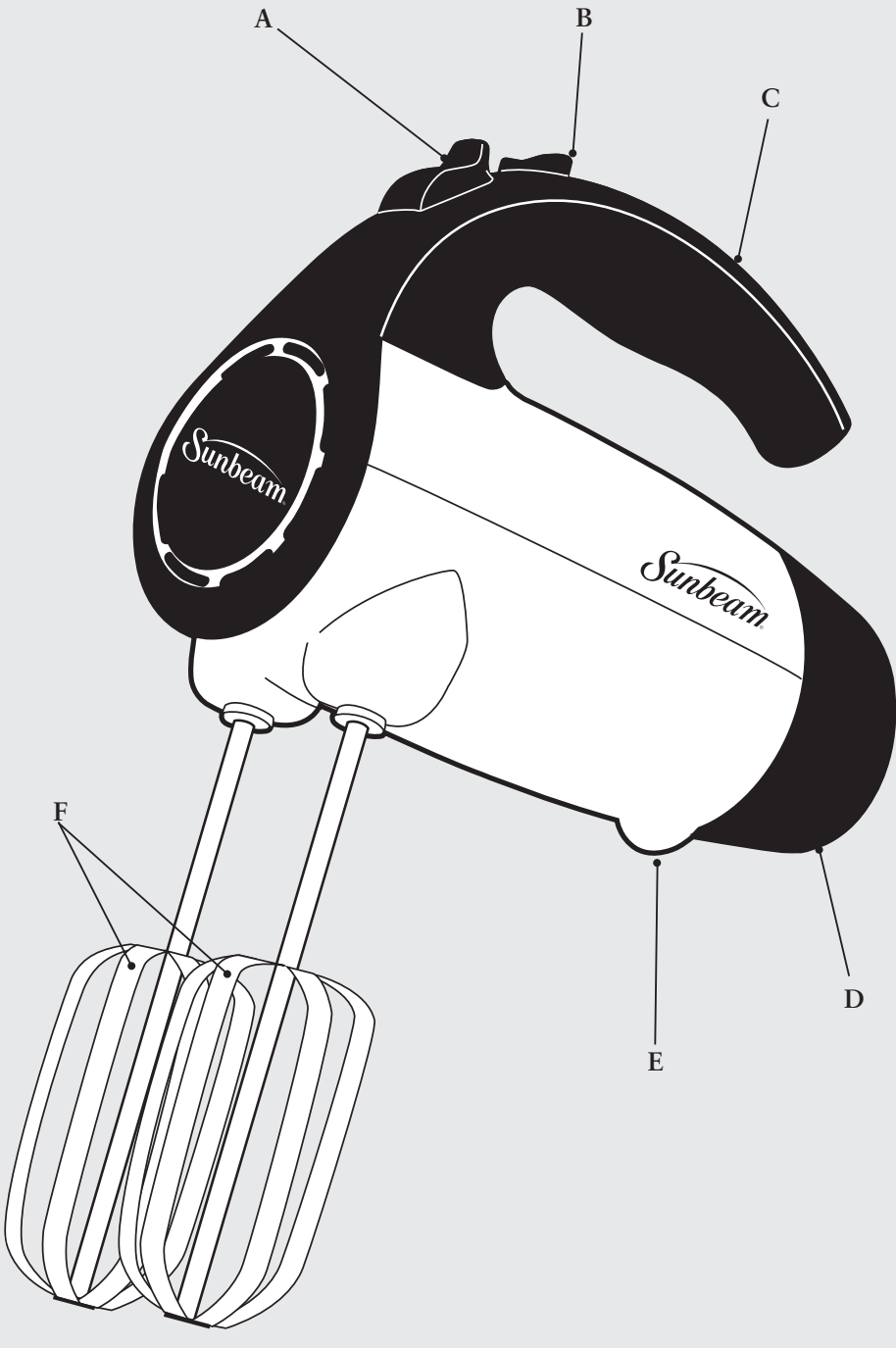


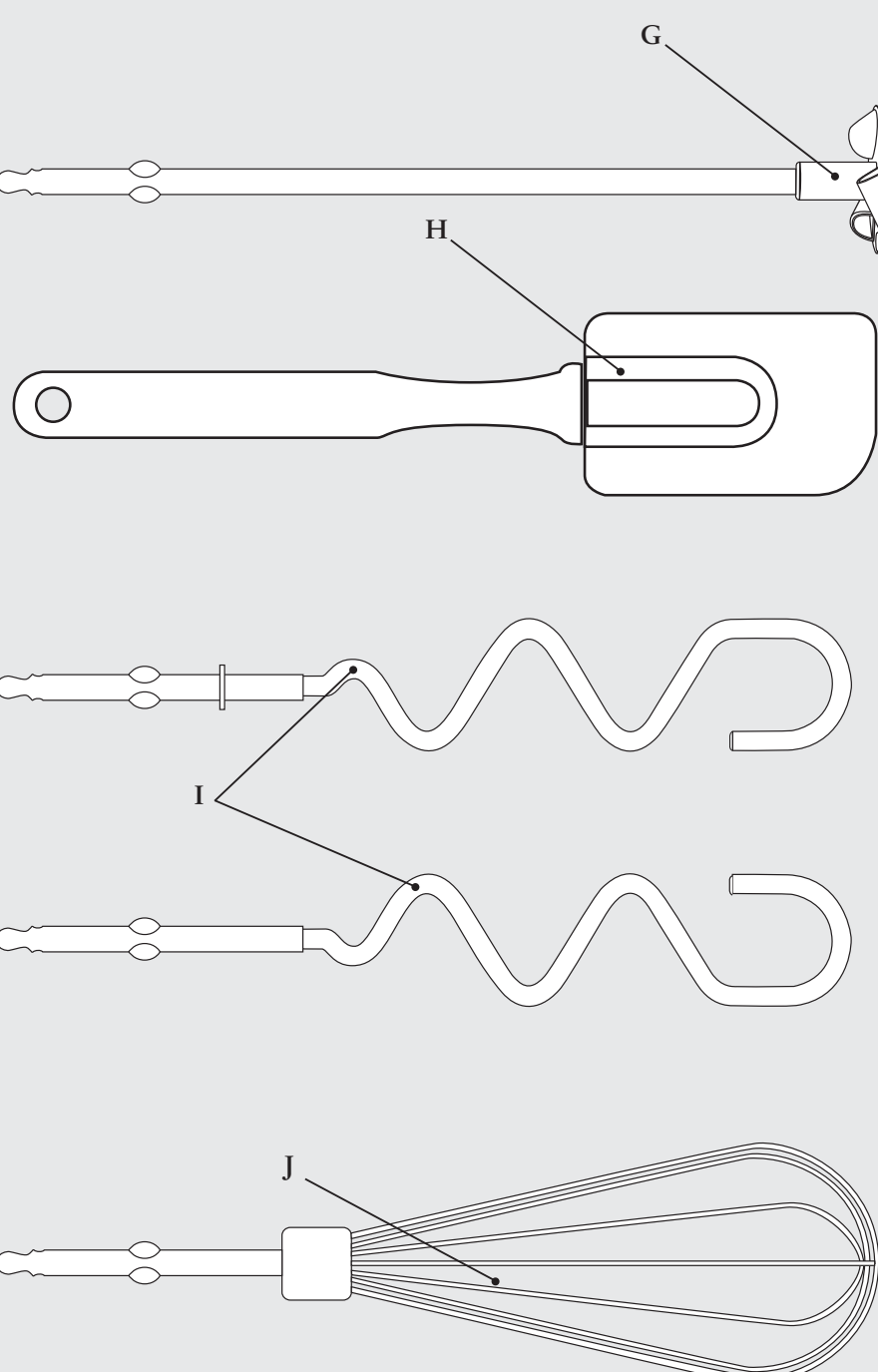
FIGURE A

FEATURES / CARACTÉRISTIQUES



A. B. C. D. E. F. G. H. I. J.

ACCESSORIES / ACCESSOIRES



G. H. I. J.

CARACTÉRISTIQUES DU BATTEUR À MAIN MIXMASTER®

A. SÉLECTEUR DE VITESSE/ÉJECTEUR – Le sélecteur de vitesse remplit également la fonction d’éjecteur de fouets.

B. BOUTON DE SURPUISSANCE BURST OF POWER® (*modèles 2526 et 2545*) – Procure un surcroît immédiat de puissance alors que vous appuyez sur le bouton, quelle que soit la vitesse choisie.

C. POIGNÉE ERGONOMIQUE – Douce au toucher, elle est étudiée pour fournir un haut niveau de confort et réduire la fatigue lors du malaxage de pâtes lourdes ou denses et des longues séances d’utilisation.

D. TALON D’APPUI – Perfectionné et de stabilité exceptionnelle.

E. REPOSE-BOL – Vous aide à facilement appuyer le batteur à main contre le bol pour le stabiliser et augmenter le confort d’utilisation durant le malaxage.

F. FOUETS À PALES – Pour battre en crème, amalgamer les pâtes à gâteaux.

G. Pied agitateur

H. Spatule

I. Crochets pétrisseurs

J. Fouet multifilaire

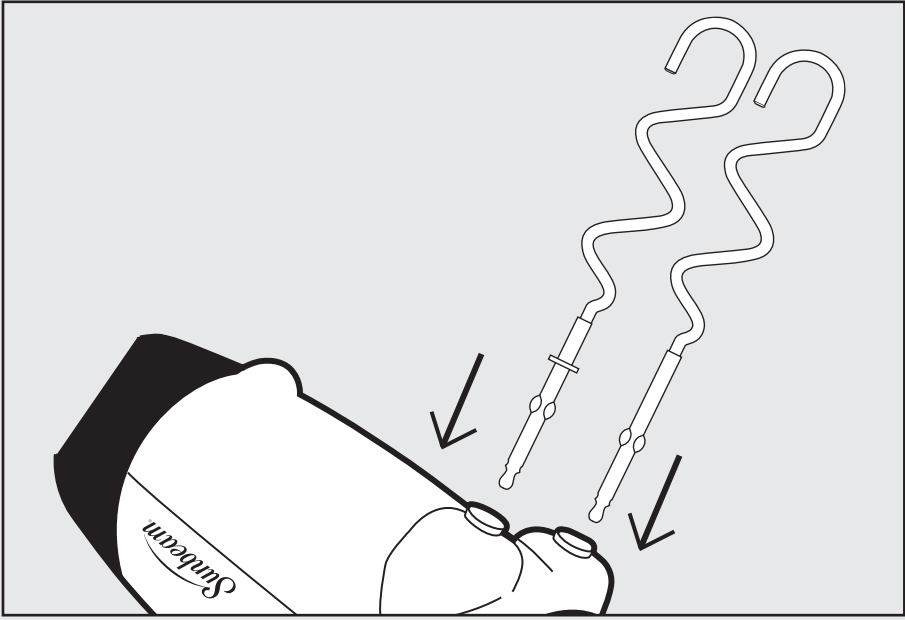


FIGURE B

IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed, including the following:

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

- To protect against risk of electrical shock, do not put hand mixer in water or other liquid. This may cause personal injury and/or damage to the product.
- Close supervision is necessary when hand mixer is used by or near children, or incapacitated persons.
- Unplug from outlet while not in use, before putting on or taking off parts and before cleaning.
- Avoid contact with moving parts. Keep hands, hair, clothing, as well as spatulas and other utensils away from beaters during operation to reduce the risk of injury to persons and/or damage to the hand mixer.
- Do not operate hand mixer with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions, or if it is dropped or damaged in any manner. Return appliance to the nearest Authorized Sunbeam Service Center for examination, repair or electrical or mechanical adjustment.
- The use of attachments not recommended or sold by Sunbeam Products may cause fire, electrical shock or injury.
- Do not let cord hang over edge of table or countertop.
- Do not let cord touch hot surfaces, including a stove.
- Do not use outdoors or for commercial purposes.
- Remove beaters from hand mixer before washing them.
- Do not place hand mixer on or near a hot burner or in a heated oven.
- Do not use hand mixer for other than intended use.
- Do not leave hand mixer unattended while it is operating.

THIS UNIT IS FOR HOUSEHOLD USE ONLY

FOR 120V AND 127V MARKETS ONLY

FOR PRODUCTS PURCHASED IN THE U.S. AND CANADA ONLY

This appliance has a polarized plug (*one blade is wider than the other*). To reduce the risk of electric shock, this plug will fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician. **DO NOT ATTEMPT TO DEFEAT THIS SAFETY FEATURE.**

SAVE THESE INSTRUCTIONS

PREPARING THE HAND MIXER FOR USE

The SUNBEAM® Hand Mixer has been designed to assist you in preparing delicious foods.

Before using your mixer for the first time, wash the attachments in hot, soapy water. Rinse and dry thoroughly. **NOTE: All attachments are dishwasher safe.**

INSTALLING ATTACHMENTS

Make sure the speed control is in the “OFF” position and unplugged from an electrical outlet. Insert attachments one at a time by placing stem end into the opening on the bottom of the mixer. Turn attachment slightly and push in until it clicks into position. (*See Figure A*) Plug into the appropriate outlet. Turn mixer on and adjust speed setting using the control on the top of the unit. **NOTE: The whisk and drink rod may be inserted into either opening on the bottom of the mixer.**

ATTACHMENTS

BEATERS – The beater design allows for thorough, fast mixing results for all types of batters.

DOUGH HOOKS – Use these hooks to knead light dough or other heavy batters. Use at lower speeds for best results.

NOTE: The dough hook with the collar fits into the left drive hole and the other one goes into the right. (*See Figure B*) If dough hooks do not click into the drive holes, reverse and try again.

DRINK ROD – The drink rod is designed to mix all types of frozen or powdered drinks. Recommended for use in plastic or metal beverage containers only.

NOTE: Drink rod does not crush ice. For best use, add ice after mixing beverage.

SPATULA – The spatula is convenient to use for scraping unmixed ingredients from the sides of the bowl and removing mixed ingredients from the bowl, etc. The spatula is not heat-resistant and it will melt if placed on or near hot surfaces.

WHISK – The whisk is used to beat air into mixtures such as egg whites, yolks or cream.

OPERATING INSTRUCTIONS

When building up a recipe that requires the addition of dry ingredients, such as flour, slow the speed down while these ingredients are being added to avoid a snowstorm effect. Once the extra ingredients begin combining, slowly increase to the appropriate speed for the particular mixing task.

USING YOUR HAND MIXER

Slowly guide mixer around the sides and through the center of the bowl, going in the same direction. Be careful not to over beat the mixture. Over beating tends to make some mixtures tough.

MIXING GUIDE

Whenever scraping of the bowl is required, stop the mixer and scrape sides and bottom of bowl with a rubber spatula as needed. Turn speed control to “OFF” and rest mixer on its heel rest while adding ingredients. Make sure to position beaters over mixing bowl so any drippings will fall back into the mixing bowl.

When mixing is complete, set speed control to “1” and raise beaters slowly from batter to clean off clinging food. Make sure to turn unit to “OFF” before raising beaters completely out of mixing bowl.

SPEED CONTROL DIAL/ATTACHMENT EJECT BUTTON – The hand mixer features a large and conveniently located speed control button that also functions as the beater eject button when in the “OFF” position. The design allows for a smooth push of the thumb to release the beaters. There will be a noticeable “click” when ejecting beaters.

BURST OF POWER® BUTTON (*Models 2526 & 2545*) – During especially heavy mixing tasks, press the button to drive through the mixture with ease. Once the button is released, the mixer will return to the original speed setting.

MIXING GUIDE

Please keep in mind that the various mixing tasks and related speeds, listed in the table below, may vary slightly from recipe to recipe.

For most recipes, it is better to begin your mixing on a slower speed until the ingredients begin combining, then move to the appropriate speed range for the particular task.

When mixing larger quantities you may need to increase the MIXMASTER® hand mixer speed due to the amount of mixing required and the larger load on the machine.

SPEED GUIDE FOR HAND MIXER		
SPEED	MIXING TASKS	EXAMPLE
1	Stir	Use when stirring liquid ingredients or when mixing dry and liquid together alternately in a recipe. Use when preparing any of the ready-prepared or packaged instant puddings
2	Mix	Use when a recipe calls for combining ingredients together. Use for quick breads or muffins that require a brisk action, just enough to blend.
3	Blend	Use when preparing cake mixes or for directions calling for a medium speed. Use to cream butter and sugar together.
4	Beat	Use when preparing a frosting from a recipe or package. Use when whipping cream for desserts.
5 – 6	Whip	Use to mash potatoes to develop a light and fluffy texture. Use when whipping egg whites.

CARING FOR YOUR MIXER

CARE AND CLEANING

- Before cleaning any part of the mixer, set the position selector to the “OFF” position, then unplug the cord from the outlet and eject the beaters. Make sure to wash and dry all parts thoroughly before using them again.
- The attachments may be washed in hot, soapy water or in a dishwasher.
- The mixer and the cord can be cleaned with a damp cloth but the final clean must be with a dry cloth.
- To remove stubborn spots, wipe surfaces with a piece of cloth, slightly dampened, in soapy water or a mild, non-abrasive cleaner.
- Do not use any abrasive cleaner or material to clean any part of the hand mixer, as it can harm the body of the product.

STORAGE

Store the hand mixer on its heel rest in a clean, dry location such as a cabinet or shelf. Store beaters in a drawer.

MAINTENANCE

Other than the recommended cleaning, no further user maintenance should be necessary. If for any reason your hand mixer should require repairs, do not try to fix it yourself. Send it to the nearest Authorized Sunbeam Appliance Service Center.

EJECTING BEATERS

Make sure the speed control is in the “OFF” position and unplugged from an electrical outlet. Scrape off any excess batter with a rubber spatula. Grasp the stems of the beaters with your hand and press the beater eject button. Beaters will release into your hand.